|  |  |
| --- | --- |
| **المشاورة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس** **التي تبدأ في 16 نوفمبر 2020** |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة VC-2/2-A**  **30 أكتوبر 2020**  **الأصل: بالإنكليزية** |

|  |  |
| --- | --- |
| **اسم الدولة العضو (الدول الأعضاء) مقدمة المساهمة:** | **جمهورية الهند** |
|  |  |
| **عنوان الوثيقة:** | **استضافة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) للاتحاد في الهند** |
|  |  |
| **الإحالة إلى مشروع جدول أعمال المشاورة الافتراضية:** | **[الوثيقة C20/24(Rev.1)](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0024/en)** |
|  |  |

|  |
| --- |
| 1 خلفية 1.1 ينظّم مكتب تقييس الاتصالات (TSB) التابع للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) مرة واحدة كل أربع (4) سنوات لتخطيط برنامج التقييس للمكتب للسنوات الأربع التالية. وتُعقد الجمعية بغرض أن يقوم أعضاء الاتحاد بتحديد التوجه الاستراتيجي لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (ITU-T). ويحضر هذا الحدث مندوبون من 193 دولة عضواً، وهيئات التقييس العالمية/الإقليمية/الوطنية ودوائر صناعة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من جميع أنحاء العالم.  2.1 قدّمت جمهورية الهند مقترحاً لاستضافة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 في الهند إلى مجلس الاتحاد في [الوثيقة C19/24](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0024/en) المؤرخة 4 يونيو 2019 (الملحق 1) قبل اجتماع مجلس الاتحاد في يونيو 2019. وأعلن مجلس الاتحاد، خلال اجتماعه في الفترة من 10 إلى 20 يونيو 2019، قراره (المقرر 608) في [الوثيقة C19/125](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0125/en) المؤرخة 20 يونيو 2019 (الملحق 2) الذي ينص على "أن تُعقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA‑20) في حيدر آباد في الهند، في الفترة من 16 إلى 27 نوفمبر 2020، رهناً بموافقة أغلبية الدول الأعضاء في الاتحاد" وكلّف الأمين العام "بإجراء مشاورة مع جميع الدول الأعضاء بشأن الموعد الدقيق والمكان المحدد لعقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020".  3.1 وبناءً على ذلك، استهل الأمين العام للاتحاد المشاورة من خلال [الرسالة المعممة رقم 19/33](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0033/en) المؤرخة 22 يوليو 2019 (الملحق 3) التي دُعيت الدول الأعضاء بموجبها إلى إبلاغ الأمين العام بموافقتها على عقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 في حيدر آباد، الهند في الفترة من 17 إلى 27 نوفمبر 2020 وعلى أن تسبقها الندوة العالمية للمعايير (GSS-20) يوم 16 نوفمبر 2020.  4.1 وأبلغ الأمين العام للاتحاد في [الرسالة المعممة رقم 19/45](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0045/en) المؤرخة 3 أكتوبر 2019 (الملحق 4) عن تلقيه موافقة الأغلبية المطلوبة من الدول الأعضاء في الاتحاد على عقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 في حيدر آباد، الهند في الفترة من 17 إلى 27 نوفمبر 2020 وعلى أن تسبقها الندوة العالمية للمعايير (GSS-20) يوم 16 نوفمبر 2020.  5.1 وبسبب تفشي جائحة كوفيد-19 في العديد من البلدان، تأجلت عدة اجتماعات أو تقرر عقدها بأسلوب افتراضي بسبب القيود الدولية المفروضة على السفر. ونظراً لصعوبة حضور الاجتماع على المشاركين من جميع الدول الأعضاء بسبب ظروف الجائحة، قُدم مقترح ([الوثيقة VC\5](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-C-0005/en)) إلى اجتماع مجلس الاتحاد في يونيو 2020 لتأجيل الحدث المقرر عقده في نوفمبر 2020 إلى الموعد المقترح من 23 فبراير إلى 5 مارس 2021 (الملحق 5).  6.1 وبسبب تفشي جائحة كوفيد-19، نظر مجلس الاتحاد خلال اجتماعه في يونيو 2020 في مقترح تأجيل الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 من نوفمبر 2020 إلى الفترة من 23 فبراير إلى 5 مارس 2021، واستهل المشاورات مع الدول الأعضاء من خلال الرسالة رقم DM-20/1009 المؤرخة 26 يونيو 2020 (الملحق 6).  7.1 ومن خلال [الرسالة رقم DM-20/1011](https://www.itu.int/md/S20-DM-CIR-01011/en) المؤرخة 3 أغسطس 2020 (الملحق 7)، أعلنت الأمانة العامة للاتحاد نتيجة المشاورة مع الدول الأعضاء في مجلس الاتحاد.  8.1 وأُعلنت نتيجة المشاورات بشأن تغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 من خلال [الرسالة المعممة رقم 40/20](https://www.itu.int/md/S20-SG-CIR-0040/en) المؤرخة 2 سبتمبر 2020 (الملحق 8). ووافقت أغلبية الدول الأعضاء في الاتحاد على تغيير موعد انعقاد الجمعية في حيدر آباد، الهند، ليكون في الفترة من 23 فبراير إلى 5 مارس 2021 وعلى أن تُعقد قبل الجمعية الندوة العالمية للمعايير (GSS-20) يوم 22 فبراير 2021. 2 الحالة الراهنة الناجمة عن جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) 1.2 نظراً لظروف عدم اليقين الناجمة عن الجائحة، استمر تأجيل العديد من الاجتماعات أو تحويلها إلى أسلوب افتراضي بسبب القيود الدولية المفروضة على السفر. وبسبب تفشي الجائحة في العديد من البلدان، قد يستغرق الأمر عدة أشهر أخرى قبل أن يستقر الوضع وتصبح الحياة طبيعية. وقد حظرت عدة بلدان السفر الدولي ولا يزال تنقل الأشخاص عبر البلدان المختلفة مقيداً ولا يُسمح بالسفر إلاّ بشكل محدود.  2.2 ونظراً لظروف عدم اليقين الناجمة عن تفشي الجائحة، قد يجد المندوبون من مختلف الدول الأعضاء صعوبة في السفر إلى الهند والمشاركة في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 المقرر عقدها في الفترة من 23 فبراير إلى 5 مارس 2021. وقد تحول القيود المفروضة على السفر وعمليات الإغلاق والشواغل الصحية دون بلوغ المستوى المرغوب لمشاركة المندوبين من عدة بلدان. 3 المقترح 1.3 نظراً إلى الاعتبارات المذكورة في الفقرات أعلاه، وبغية ضمان نجاح الحدث بمشاركة واسعة من جميع الدول الأعضاء، أصبح من الضروري مرة أخرى تأجيل الحدث الذي كان من المقرر عقده في فبراير - مارس 2021 إلى عام 2022.  2.3 ونظراً إلى أن من المقرر عقد المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 في نوفمبر 2021، تقترح الإدارة الهندية بالتالي، وفقاً للظروف الحالية، أن من المناسب استضافة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات في الربع الأول من عام 2022.  3.3 وفي ضوء ما تقدم، يُقترح إعادة تحديد موعد استضافة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 في حيدر آباد، الهند، بحيث تُعقد في الفترة من 1 إلى 11 مارس 2022، وأن تسبقها الندوة العالمية للمعايير لعام 2020 يوم 28 فبراير 2022. ويُقترح أن ينظر المجلس في تأجيل الجمعية إلى الموعد المذكور أعلاه على أن يخضع ذلك لاستعادة الأوضاع الطبيعية وتخفيف القيود المفروضة على السفر في الهند وكذلك في الدول الأعضاء الأخرى.  4.3 وستواصل الهند العمل بالتعاون مع الاتحاد (من خلال المجلس والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ومنتديات الاتحاد الأخرى) في هذا الصدد لإيجاد حلول كفيلة باستمرار أنشطة مختلف لجان الدراسات والأفرقة المتخصصة والأفرقة الأخرى التابعة لقطاع التقييس حتى انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات في عام 2022 وفقاً للأحكام الواردة في القرارات ذات الصلة.  5.3 ويُعرض مقترح جمهورية الهند المذكور أعلاه على مجلس الاتحاد للتشاور بشأنه والموافقة عليه ([الملحق 9](#Annex_9)). 4 الملحقات (9 في المجموع) [الملحق 1](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0024/en) - الوثيقة C19/24 المؤرخة 4 يونيو 2019: تقرير من الأمين العام بشأن الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020  [الملحق 2](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0125/en) - الوثيقة C19/125 المؤرخة 20 يونيو 2019: المقـرر 608 (اعتُمد في الجلسة العامة الأولى) بشأن عقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات (WTSA-20)  [الملحق 3](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0033/en) - الرسالة المعممة رقم 19/33 المؤرخة 22 يوليو 2019: التماس موافقة الدول الأعضاء على أماكن ومواعيد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022  [الملحق 4](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0045/en) - الرسالة المعممة رقم 19/45 المؤرخة 3 أكتوبر 2019: تأكيد أماكن ومواعيد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022  [الملحق 5](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0024/en) - الوثيقة C20/24 المؤرخة 29 مايو 2020: مقترح لتغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 من نوفمبر 2020 إلى فبراير-مارس 2021  [الملحق 6](https://www.itu.int/md/S20-DM-CIR-01009/en) - الرسالة رقم DM-20/1009 المؤرخة 26 يونيو 2020: بدء المشاورات المتعلقة بنتائج مناقشات المشاورة الافتراضية الأولى لأعضاء المجلس (VCC)  [الملحق 7](https://www.itu.int/md/S20-DM-CIR-01011/en) - الرسالة رقم DM-20/1011 المؤرخة 3 أغسطس 2020: نتيجة المشاورة بشأن نتائج مناقشات المشاورة الافتراضية لأعضاء المجلس  [الملحق 8](https://www.itu.int/md/S20-SG-CIR-0040/en) - الرسالة المعممة رقم 20/40 المؤرخة 2 سبتمبر 2020: نتائج المشاورات حول تغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 وموافقة الدول الأعضاء  [الملحق 9](#Annex_9) - التعديلات المقترح إدخالها على المقرر 608 |

[الملحق 1](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0024/en)

الوثيقة C19/24 المؤرخة 4 يونيو 2019: تقرير من الأمين العام  
بشأن الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020

[الملحق 2](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0125/en)

الوثيقة C19/125 المؤرخة 20 يونيو 2019: المقـرر 608 (اعتُمد في الجلسة العامة الأولى)  
بشأن عقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات (WTSA-20)

[الملحق 3](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0033/en)

الرسالة المعممة رقم 19/33 المؤرخة 22 يوليو 2019: التماس موافقة الدول الأعضاء على أماكن ومواعيد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021  
ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022

[الملحق 4](https://www.itu.int/md/S19-SG-CIR-0045/en)

الرسالة المعممة رقم 19/45 المؤرخة 3 أكتوبر 2019: تأكيد أماكن ومواعيد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022

[الملحق 5](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0024/en)

الوثيقة C20/24 المؤرخة 29 مايو 2020: مقترح لتغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 من نوفمبر 2020 إلى فبراير-مارس 2021

[الملحق 6](https://www.itu.int/md/S20-DM-CIR-01009/en)

الرسالة رقم DM-20/1009 المؤرخة 26 يونيو 2020: بدء المشاورات المتعلقة بنتائج مناقشات  
المشاورة الافتراضية الأولى لأعضاء المجلس (VCC)

[الملحق 7](https://www.itu.int/md/S20-DM-CIR-01011/en)

الرسالة رقم DM-20/1011 المؤرخة 3 أغسطس 2020: نتيجة المشاورة  
بشأن نتائج مناقشات المشاورة الافتراضية لأعضاء المجلس

[الملحق 8](https://www.itu.int/md/S20-SG-CIR-0040/en)

الرسالة المعممة رقم 20/40 المؤرخة 2 سبتمبر 2020: نتائج المشاورات حول تغيير موعد انعقاد  
الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 وموافقة الدول الأعضاء

الملحق 9

التعديلات المقترح إدخالها على المقرر 608 (المعدّل في 2020)

عقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات (WTSA-22)

إن مجلس الاتحاد،

إذ يحيط علماً

*أ )* بأن موعد عقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 حُدد ليكون في الربع الأخير من 2020 وفقاً للقرار 77 (المراجَع في دبي، 2018) (تحديد مواعيد وفترات مؤتمرات الاتحاد ومنتدياته وجمعياته ودورات مجلسه المقبلة (2023‑2019))؛

*ب)* ب[المقرر 608](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0125/en) الصادر عن المجلس والمعتمد في دورة المجلس لعام 2019 والذي تقرر بموجبه في البداية عقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات في حيدر آباد، الهند، في الفترة من 16 إلى 27 نوفمبر 2020؛

*ج)* بأن المقرر 608 للمجلس، بعد المشاورة الافتراضية الأولى لأعضاء المجلس، قد عُدل وتمت الموافقة عليه بالمراسلة لتغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات في حيدر آباد، الهند، بحيث تُعقد في الفترة من 23 فبراير إلى 5 مارس 2021، رهناً باستعادة الظروف الطبيعية للعمل والسفر في الهند وفي الدول الأعضاء الأخرى،

وإذ يحيط علماً كذلك

*أ )* بأن ظروف عدم اليقين الناجمة عن جائحة فيروس كورونا أدت إلى استمرار تأجيل العديد من الاجتماعات أو تحويلها إلى أسلوب افتراضي بسبب القيود الدولية المفروضة على السفر؛

*ب)* بأن الأمر، بسبب تفشي جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) في العديد من البلدان، قد يستغرق عدة أشهر أخرى قبل أن يستقر الوضع وتصبح الحياة طبيعية؛

*ج)* بأن العديد من البلدان حظرت السفر الدولي وأن تنقل الأشخاص عبر البلدان المختلفة لا يزال مقيداً ولا يُسمح بالسفر إلاّ بشكل محدود؛

*د )* بأن إدارة الهند، بالنظر إلى جائحة فيروس كورونا التي أدت إلى فرض قيود على العمل والسفر، اقترحت تغيير موعد انعقاد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات بحيث تُعقد في الفترة من 1 إلى 11 مارس 2022، رهناً باستعادة الظروف الطبيعية للعمل والسفر في الهند وفي الدول الأعضاء الأخرى،

يقـرر

أن تُعقد الجمعية العالمية المقبلة لتقييس الاتصالات لعام 2022 (WTSA-22) في حيدر آباد، الهند، في الفترة من 1 إلى 11 مارس 2022، بعد الندوة العالمية للمعايير يوم 28 فبراير 2022 ورهناً باستعادة الظروف الطبيعية للعمل والسفر في الهند وفي الدول الأعضاء الأخرى،

يكلف الأمين العام

بإجراء مشاورة مع جميع الدول الأعضاء بشأن الموعد الدقيق لعقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2022.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ